

Contenu:

0. INTRODUCTION
1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
2. CE-MARQUAGE, AUTOCOLLANT RELATIF AU BRUIT ET ICÔNES
3. DESCRIPTION BRÈVE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE
4. DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE
5. UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE
6. INSTALLATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE
7. LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES
8. SCHEMAS ÉLECTRIQUES
9. DIMENSIONS
10. ENTRETIEN
11. TRANSPORT ET STOCKAGE

TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL

0. INTRODUCTION

Nous vous prions de bien lire ce mode d'emploi avant de mettre en marche votre groupe électrogène. Si vous suivez ce mode d'emploi, votre groupe électrogène garantira un fonctionnement sans difficultés pendant des années.

Étudiez bien le mode d'emploi du moteur et de l'alternateur. Ces manuels sont livrés séparément avec chaque groupe et vous donnent une explication concernant l'emploi, l'entretien et les dangers en cas d'utilisation incorrecte.

En cas de questions concernant votre groupe, contactez EUROPOWER Generators sur www.europowergenerators.com.

Toutes les données dans ce mode d'emploi sont basées sur les versions standard des types EP2500(E)/EP3300/EP4100(E)/EP5000T/EP6000(E)/EP6500T(E)/EP7000 avec moteur Honda GX160/GX200/GX270/GX390. Les données pour les groupes avec options peuvent différer. Consultez votre distributeur pour des informations supplémentaires à ce sujet.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

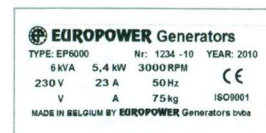
- N'ouvrez pas le groupe ou ne travaillez pas avec le groupe sans consulter attentivement le manuel. L'absence de lecture de ce manuel pourrait entraîner des blessures ou des dommages du matériel. Si le manuel n'est pas clair à 100%, veuillez consulter un distributeur agréé.
- Placez le groupe sur une surface plane. Si vous basculez le groupe, du carburant pourrait se répandre. Lorsqu'il fonctionne, placez le groupe à au moins 1m des bâtiments ou autres équipements. Lorsque le groupe fonctionne, éloignez les enfants et les animaux.
- L'essence est un produit extrêmement inflammable qui peut être explosif dans certaines conditions. Procédez au réapprovisionnement dans un endroit bien aéré, moteur arrêté. N'approchez pas de feu ouvert, de cigarettes, de fumée et d'étincelles d'aucune sorte lorsque vous réapprovisionnez le groupe ou lorsque vous vous trouvez à proximité de l'endroit où vous stockez de l'essence. Nettoyez immédiatement le carburant renversé. Évitez le contact avec la peau ou l'inspiration des fumées.
- Si vous décidez d'utiliser de l'essence avec de l'alcool (gasohol), l'indice d'octane doit être minimalement assez haut comme prescrit par EUROPOWER. Il y a deux sortes de 'gasohol': une sorte contient de l'éthanol, et l'autre du méthanol. N'utilisez pas de gasohol qui contient plus que 10% d'éthanol. N'utilisez pas d'essence avec méthanol (methyl) qui ne contient pas de produits conservateurs et des solvants pour méthanol. N'utilisez pas de l'essence avec plus que 5% de méthanol, même si le mélange contient des solvants et des produits conservateurs pour méthanol.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburant qui contient de l'alcool (système carburant ou des problèmes du moteur), ne sont pas couverts par la garantie; et ce, parce qu'il n'est pas encore prouvé que l'utilisation d'essence au méthanol est inoffensive, EUROPOWER ne peut pas accepter l'utilisation de ce type d'essence. Avant d'acheter du carburant chez un fournisseur inconnu, essayez de découvrir s'il contient de l'alcool et si oui, la sorte et la quantité. Si le moteur montre des symptômes indésirables en utilisant de l'essence avec de l'alcool ou de l'essence dont on suppose qu'il contient de l'alcool, arrêtez immédiatement et utilisez de l'essence dont on est sûr qu'il ne contient pas de l'alcool.

- Utilisez de l'essence automoteur de 86 octanes ou plus, ou un indice d'octane de recherche de 91 ou supérieur. Il est préférable d'utiliser de l'essence sans plomb afin de minimiser les dépôts dans la chambre de combustion.
- Il est permis d'utiliser le groupe quand il pleut (selon EN60529-classe de protection IP23). Cela veut dire que le groupe peut supporter de l'eau sous forme de pluie jusqu'à max. 60° à l'égard de la perpendiculaire. N'utilisez pas le groupe dans la neige. Utilisez le groupe dans des espaces surs.
- Lorsqu'il est mal utilisé, le groupe constitue une source potentielle de chocs électriques. Ne faites pas fonctionner cette machine lorsque vous avez les mains humides.
- Les connexions de l'électricité de standby au système électrique d'un immeuble doivent être réalisées par un électricien qualifié et doivent répondre à toutes les lois applicables et aux codes électriques. Ne connectez jamais le groupe sur le réseau de distribution public ou n'importe quelle source de puissance. En cas d'une connexion fautive il y a la possibilité que de l'électricité soit retournée au réseau de distribution.

Ces retours d'électricité peuvent électrocuter les ouvriers de la compagnie d'approvisionnement lorsque l'électricité est remise en fonction, et le groupe électrogène peut exploser, brûler ou provoquer des incendies dans le système électrique de l'immeuble.

- Le silencieux d'échappement devient très chaud pendant le fonctionnement et reste chaud pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Soyez attentif à ne pas toucher le silencieux d'échappement pendant qu'il est chaud. Laissez refroidir le moteur avant de rentrer le groupe électrogène. Pour éviter l'écaillage, soyez attentif aux avertissements liés au groupe électrogène.
- Prenez en considération le poids maximal à porter par personne si vous déplacez le groupe à la main.
- Ne faites jamais fonctionner le groupe dans un endroit fermé. Un refroidissement et une ventilation insuffisants peuvent causer des dommages. Le gaz d'échappement contient du monoxyde de carbone toxique.
- Ne faites pas tourner le groupe quand un des couvercles de protection du moteur ou de l'alternateur ont été démontés.
- Ne portez pas de vêtements flottants près du groupe.
- L'entretien doit être effectué par un technicien qualifié. Par exemple, selon art. 233 du RGIE belge - Règlement Général des Installations Electriques - cela signifie que seulement des "personnes averties" (code BA4) ou des "personnes autorisées" (code BA5) peuvent faire l'entretien. Si les prescriptions locales sont différentes, on doit suivre les règles les plus rigides.
- Ne faites pas l'entretien du groupe pendant que le groupe est en marche.
- Ne jamais connecter d'appareils qui demandent plus de puissance que le groupe peut en fournir, ceux-ci peuvent endommager le groupe électrogène gravement.
- Soyez très prudents en utilisant des postes à souder sur n'importe quel groupe électrogène. Ils peuvent endommager l'alternateur. Toujours consultez un spécialiste EUROPOWER afin que la puissance du groupe électrogène corresponde à la puissance dont le poste à souder a besoin.
- Si l'appareil est une application électronique (ordinateur, radio, télévision, soudeuse de tuyaux synthétiques, ...), consultez toujours un spécialiste EUROPOWER. Il est possible que des applications électroniques ne fonctionnent pas sur quelques alternateurs ou même qu'ils s'endommagent. Des alternateurs avec une distorsion harmonique basse sont les plus aptes aux applications avec des appareils électroniques.

2. CE-MARQUAGE, AUTOCOLLANT RELATIF AU BRUIT ET ICÔNES












2.1. CE-marquage et autocollant relatif au bruit: voici un exemple d'autocollant d'identification EUROPOWER et d'un autocollant relatif au bruit. L'autocollant d'identification se trouve sur chaque groupe électrogène. L'autocollant relatif au bruit se trouve seulement sur les groupes électrogènes qui répondent à la Directive européenne 2000/14/CE. Pour plus d'information consultez la documentation EUROPOWER ou le site web: www.europowergenerators.com.

2.2. Icônes: certaines des icônes suivantes sont typiques d'une option particulière ou d'une version particulière du groupe. C'est la raison pour laquelle toutes les icônes ne sont pas nécessairement présentes sur un groupe standard.

EP_B

(1)		Vous pouvez remplir le réservoir d'essence ici. Enlevez le bouchon de remplissage carburant et contrôlez le niveau de carburant. Soyez prudent afin d'éviter le renversement de carburant. Ne remplissez pas excessivement le réservoir. Diminuez éventuellement le niveau de carburant selon les conditions d'utilisation. Fermez le bouchon de remplissage carburant. De l'essence renversé cause pollution. Nettoyez immédiatement du carburant renversé.
(4)		Ici vous pouvez remplir l'huile en détachant le bouchon à l'huile ou la jauge. Remplissez avec prudence afin de ne pas renverser de l'huile. Nettoyez immédiatement du carburant renversé. Veuillez déverser l'huile d'une façon correcte, afin de ne pas polluer la nature. Suivez les prescriptions locales. Ne pas laisser couler l'essence sur la terre ou dans l'égoût.
(11)		ATTENTION! – Source potentielle de chocs électriques.
(12)		Ne connectez jamais le groupe sur le réseau de distribution public ou n'importe quelle source de puissance. En cas d'une connexion fautive il y a la possibilité que de l'électricité est retournée au réseau de distribution. Ces retours d'électricité peuvent électrocuter les ouvriers de la compagnie d'approvisionnement lorsque l'électricité est remise en fonction, et le groupe électrogène peut exploser, brûler ou provoquer des incendies dans le système électrique de l'immeuble.

(13)		Ici vous pouvez adjoindre un piquet de terre. Suivez les instructions pour l'utilisation d'un piquet de terre dans ce mode d'emploi.
(22)		ATTENTION! – Surface chaude. Risque de brûlures. Moteur chaud et système d'échappement chaud peuvent causer des blessures graves et même fatales. Ne pas travailler au groupe avant qu'il est refroidi.
(23)		Ne fumez pas et n'approchez pas de feu ouvert ou d'étincelles d'aucune sorte dans la proximité du groupe, du tuyau de carburant, du filtre à carburant, de la pompe d'injection ou d'autres sources potentielles de carburant renversé ou des fumées de carburant.
(24)		Le carburant est très inflammable et explosif. Vous pouvez attraper d'écaillages ou des blessures graves quand vous remplissez le réservoir. Arrêtez le moteur et laissez refroidir avant de le remplir avec carburant.
(25)		Le moteur dégage du gaz toxique, lequel peut causer des blessures graves et même fatales. Ne jamais faire fonctionner le moteur dans un endroit non ventilé. Le système d'échappement ne peut pas avoir des fuites et doit être inspecté régulièrement.
(27)		Utilisez seulement des appareils de levage qui répondent aux réglementations locales. Prenez en considération que pendant l'hisser, il n'y a pas des coins pointus dans les câbles de levage et les chaînes. Il est interdit de se trouver dans la zone dangereuse sous une charge hissée. Ne hissez jamais la machine au-dessus des personnes ou des quartiers d'habitation. Ne laissez jamais pendre une charge dans la grue. L'accélération ou le ralentissement des mouvements de levage doit rester dans les limites sûres. Pour hisser des parts lourds, utilisez une grue approuvée avec une capacité suffisante, qui répond aux réglementations de sécurité. Des crochets de levage, des œillets de levage, des matériels de dépôt, etc. ne peuvent jamais être courbés et peuvent seulement prendre des forces en ligne avec la direction de la charge selon le plan. La capacité de levage est forte diminuée, quand la direction des forces est sous un coin avec la direction de la charge selon le plan. Pour une sécurité et une efficacité maximale de la grue de levage chaque câble de levage doit être fixé le plus vertical que possible. Installez la grue de cette façon que la charge est hissée verticalement. Si cela n'est pas possible, soyez sûr que la charge ne peut pas balancer. Utilisez par exemple deux grues, lesquelles attrapent chacune sous un coin de moins que 30° avec une ligne verticale.
(28)		ATTENTION! – Consultez le mode d'emploi et d'entretien du moteur

	et de l'alternateur avant de commencer un entretien. Si vous exécutez un entretien d'une manière incorrecte ou si vous ne réparez pas une panne, vous pouvez causer un défaut avec risque d'attraper une blessure grave ou même fatale. Suivez toujours les recommandations pour inspection et entretien comme souscrit dans le mode d'emploi et entretien du moteur et de l'alternateur.
	
	

3. DESCRIPTION BRÈVE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Type: **EP2500 (E)**: 2.2kVA max. 2kVA cont. 9A 1x230V

Fréquence: 50 Hz

Moteur: HONDA GX160, 5.5 CV, 1 cylindre, 163 cm³, 3000 rpm, refroidi par air

Réservoir: 3.1 litres

Dimensions EP2500: L = 58cm, L = 42cm, H = 44cm

Dimensions EP2500E: L = 65cm, L = 42cm, H = 48cm

Poids: EP2500: 39 kg / EP2500E: 60 kg

Niveau sonore: LWA 95 (*)

Type: **EP3300**: 3kVA max. 2.7kVA cont. 12A 1x230V

Fréquence: 50 Hz

Moteur: HONDA GX200, 6.5 CV, 1 cylindre, 196 cm³, 3000 rpm, refroidi par air

Réservoir: 3.1 litres

Dimensions version Mecc-Alte: L = 58cm, L = 42cm, H = 44cm

Dimensions version Leroy Somer: L = 65cm, L = 42cm, H = 48cm

Poids: 42 kg

Niveau sonore: LWA 95 (*)

Type: **EP4100 (E)**: 4kVA max. 3.6kVA cont. 16A 1x230V

Fréquence: 50 Hz

Moteur: HONDA GX270, 9 CV, 1 cylindre, 270 cm³, 3000 rpm, refroidi par air

Réservoir: 5.3 litres

Dimensions: L = 77cm, L = 51cm, H = 56cm

Poids: EP4100: 60 kg / EP4100E: 72 kg

Niveau sonore: LWA 96 (*)

Type: **EP5000T**: 5kVA max. 4.5kVA cont. 5A 3x400V / 3.6kVA max. 16A 1x230V

Fréquence: 50 Hz

Moteur: HONDA GX270, 9 CV, 1 cylindre, 270 cm³, 3000 rpm, refroidi par air

Réservoir: 5.3 litres

Dimensions: L = 83cm, L = 51cm, H = 56cm

Poids: 72 kg

Niveau sonore: LWA 96 (*)

Type: **EP6000 (E)**: 6kVA max. 5.4kVA cont. 23A 1x230V

Fréquence: 50 Hz

Moteur: HONDA GX390, 13 CV, 1 cylindre, 389 cm³, 3000 rpm, refroidi par air

Réservoir: 6.1 litres

Dimensions: L = 83cm, L = 51cm, H = 56cm

EP2500 (E) H/LS-H/MA-H/S-EP3300 H/MA-EP4100 (E) H/LS-H/MA-H/S-EP5000T H/MA-H/S-EP6000 H/MS-EP6000 (E) H/LS-EP6500T (E) H/MA-H/S-EP7000 H/LS
 Poids: EP6000: 75 kg / EP6000E: 88 kg
 Niveau sonore: Lwa 97 (*)

Type: **EP6500T (E)**: 7kVA max. 6.5kVA cont. 8A 3x400V / 4kVA max. 18A 1x230V
 Fréquence: 50 Hz
 Moteur: HONDA GX390, 13 CV, 1 cylindre, 389 cm³, 3000 rpm, refroidi par air
 Réservoir: 6.1 litres
 Dimensions: L = 83cm, L = 51cm, H = 56cm
 Poids: EP6500T: 80 kg / EP6500TE: 90 kg
 Niveau sonore: Lwa 97 (*)

Type: **EP7000**: 7kVA max. 6kVA cont. 26A 1x230V
 Fréquence: 50 Hz
 Moteur: HONDA GX390, 13 CV, 1 cylindre, 389 cm³, 3000 rpm, refroidi par air
 Réservoir: 6.1 litres
 Dimensions: L = 83cm, L = 51cm, H = 56cm
 Poids: 80 kg
 Niveau sonore: Lwa 99. Ce groupe n'est pas conforme à la Directive européenne 2000/14/CE: voir "Documentation technique" avec la "Déclaration d'incorporation selon 2006/42/CE".

(*) (voir aussi la Déclaration CE de conformité IIA pour le "niveau de puissance sonore mesuré" et le "niveau de puissance sonore garanti")

Les composants principaux du groupe sont: moteur essence HONDA GX160/GX200/GX270 ou GX390 refroidi par air (3000rpm), l'alternateur et le châssis.
 Pour les spécifications du moteur et de l'alternateur veuillez consulter les modes d'emploi du moteur et de l'alternateur, livrés avec chaque groupe.
 Dans le chapitre 4, vous retrouvez les spécifications du tableau de contrôle.

4. DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE

Le tableau de l'alternateur comprend:

- Protection thermique (seulement sur prise 1~ 230V)
- 2 prises (types 1~ 230V = 2x schuko, types 3~ 400V = 1x schuko + 1x CEE 400V 16A 5polig)

Le tableau du moteur comprend:

- Versions démarrage manuel:
 - Bouton on-off (0-1)
- Versions démarrage électrique:
 - Clé de démarrage
 - Fusible circuit de démarrage

5. UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Éléments de comportement: 2 prises avec protection thermique (seulement sur prise 1~ 230V), levier de starter, robinet de carburant et interrupteur on/off (0-1) (versions démarrage électrique) ou contact de démarrage (versions démarrage électrique EP2500E/EP4100E/EP6000E/EP6500TE).

5.1 Démarrer le moteur:

- Contrôlez le niveau d'huile.
- Contrôlez le niveau carburant.
- Ouvrez le robinet de carburant en poussant la manette noire à DROITE.

EP2500 (E) H/LS-H/MA-H/S-EP3300 H/MA-EP4100 (E) H/LS-H/MA-H/S-EP5000T H/MA-H/S-EP6000 H/MS-EP6000 (E) H/LS-EP6500T (E) H/MA-H/S-EP7000 H/LS
 Pag.8/12

- Allumez le starter en poussant la manette grise à GAUCHE si le moteur est froid.
- Versions démarrage manuel:
 - Mettez l'interrupteur on/off sur le moteur dans la position on (1).
 - Démarrez le moteur avec le lanceur à rappel et poussez la manette grise du starter à DROITE.
- Versions démarrage électrique:
 - Démarrez le moteur avec la clé de démarrage et poussez la manette grise du starter à DROITE.
- Laissez tourner le groupe pendant quelques minutes avant de le charger.

5.2. Charger le groupe électrogène:

- Sur la plaque d'identification du groupe, vous retrouvez les données de puissance et la charge de courant tolérable du groupe.
- En cas de surcharge, la protection thermique (seulement sur prise 1~ 230V) qui se trouve sur l'alternateur, déclenchera après un certain temps. Contrôlez et diminuez la charge si nécessaire et enclenchez la protection de nouveau.
- Les groupes standards n'ont pas de protection contre court-circuit. La protection thermo-magnétique est une option. Consultez votre distributeur.
- La prise triphasée des groupes standards EP5000T, EP6500T et EP6500TE n'a pas de protection contre court-circuit ou surcharge. La protection thermo-magnétique est une option. Consultez votre distributeur.

5.3. Arrêter le groupe électrogène:

- Laissez tourner le groupe sans charge pendant quelques minutes avant de l'arrêter. Ainsi le groupe peut refroidir.
- Versions démarrage manuelle:
 - Mettez l'interrupteur on/off sur le moteur dans la position off (0).
- Versions démarrage électrique:
 - Arrêtez le moteur avec la clé de démarrage (position OFF (0))
- Fermez le robinet de carburant en poussant la manette noire à GAUCHE.

5.4. Protections:

- Moteur: sécurité de niveau d'huile
- Alternateur: protection thermique (seulement sur prise 1~ 230V)

5.5. Entretien (voir aussi chapitre 10):

Tous les points d'entretien (filtre à air, vidange d'huile, bouchon de remplissage d'huile, filtre à carburant, cache soupapes, bougie d'allumage) sont facilement accessibles. Pour l'exécution des activités d'entretien normales, consultez le manuel du moteur. En cas de panne du moteur ou de l'alternateur, consultez votre distributeur.

5.6. Sécurité pour les utilisateurs:

Les groupes EP2500 (E)/EP3300/EP4100 (E)/ EP5000T/EP6000 (E)/EP6500T (E)/EP7000 en version standard sont livrés en connexion "réseau IU". La limitation principale est qu'on ne peut travailler qu'avec une seule charge de classe 1 (charge avec terre) sur le groupe. En cas de connexions de charges de classe 2 (charges avec isolement double, reconnaissable au signe "carré double" sur la machine) il n'y a pas de restrictions pour connecter plusieurs charges en même temps.

Consultez votre distributeur concernant des prescriptions spécifiques à ce sujet.

Respectez les prescriptions légales sur la section minimale (mm²) et la longueur maximale des allonges utilisées sur les groupes (déclenchement de la protection thermo-magnétique en cas de court-circuit).

Protection thermo-magnétique, d'isolation ou protection différentielle sont livrables en option.

Tableau: recommandation de la section minimale (mm²) et de la longueur maximale des allonges (m) en fonction du courant (A)

Courant (A)	Longueur des câbles		
	0 - 50 mètres	> 50 - 100 mètres	> 100 - 150 mètres
6	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
8	1.5mm ²	2.5mm ²	4mm ²
10	2.5mm ²	4mm ²	6mm ²
12	2.5mm ²	6mm ²	10mm ²
16	2.5mm ²	10mm ²	10mm ²
18	4mm ²	10mm ²	10mm ²
24	4mm ²	10mm ²	16mm ²
26	6mm ²	16mm ²	16mm ²
36	6mm ²	25mm ²	25mm ²
50	10mm ²	25mm ²	35mm ²

6. INSTALLATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Consultez votre distributeur EUROPOWER ou EUROPOWER Generators.

EP7000:

Voir la "Documentation technique" avec la "Déclaration d'incorporation selon 2006/42/CE" pour des groupes sans Déclaration CE de conformité IIA.

7. LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Cette liste est valable pour les versions standards des groupes EP2500(E) / EP3300/EP4100(E) / EP5000T/EP6000(E) / EP6500T(E) / EP7000. Pour des groupes avec options (p.e. protection d'isolation, commande à distance, système démarrage/arrêt automatique,...) il est évident qu'il y a des petites modifications dans la liste des pièces détachées! Veuillez contacter votre distributeur pour des pièces pour ces groupes.

Art. nr. Description

7.1. GROUPE

120000025	amortisseur A 30/25 M8x15 - M8x35 (alternateur EP2500 H/LS, moteur EP2500 H/MA, EP2500 H/S, EP3300 H/MA)
120000030	amortisseur A 30/40 M8 (alternateur EP2500 H/MA, EP2500 H/S, EP6000 H/MS)
120000031	amortisseur A 30/30 M8 (alternateur EP3300 H/MA)
120000050	amortisseur A 50/40 M10 (moteur EP2500 H/LS, alternateur EP4100 H/MA, EP4100 H/S, EP5000T H/MA, EP5000T H/S, EP6000 H/MA, EP6000 H/S, EP6500T H/MA, EP6500T H/S, EP7000 H/S)
120001043	amortisseur B 40/30 M8 (moteur+alternateur EP3300 H/LS, moteur EP4100 H/LS, EP4100 H/MA, EP4100 H/S, EP5000T H/MA, EP5000T H/S, EP6000 H/LS, EP6000 H/MA, EP6000 H/S, EP6000 H/MS, EP6500T H/MA, EP6500T H/S, EP7000 H/S, EP7000 H/LS)

120001056 amortisseur B 50/60 M10 (alternateur EP4100 H/LS, EP6000 H/LS, EP7000 H/LS)

170000000 batterie 12V 24 Ah (versions démarrage électrique, sauf EP2500E H/LS)

170000001 batterie 12V 18 Ah (seulement EP2500E H/LS)

201000003 LSA36L15 3.5 kVA alternateur Leroy-Somer (EP2500E H/LS - EP3300 H/LS)

201000004 LSA36L25 4.2 kVA alternateur Leroy-Somer (EP4100 H/LS)

201000006 LSA36L5 5.5 kVA alternateur Leroy-Somer (EP6000 H/LS)

201000007 LSA36L7 6.5 kVA alternateur Leroy-Somer (EP7000 H/LS)

202000002 S15W-85/A 2.4 kVA alternateur Mecc-Alte (EP2500 H/MA)

202000003 S16W-90C 3.5 kVA alternateur Mecc-Alte (EP3300 H/MA)

202000004 S16W-105/C 4.1 kVA alternateur Mecc-Alte (EP4100 H/MA)

202000006 S16F-105/A 6 kVA alternateur Mecc-Alte (EP6000 H/MA)

202000106 T16F-160/A 7.5 kVA alternateur Mecc-Alte (EP5000T H/MA, EP6500T H/MA)

217000002 R80LBL 2.2 kVA alternateur Sincro (EP2500 H/S)

217000004 ER2CAT 4.2 kVA alternateur Sincro (EP4100 H/S)

216000006 NACS500 5.5 kVA alternateur Markon-Sawafuji (EP6000 H/MS)

217000006 EK2MCT 6 kVA alternateur Sincro (EP6000 H/S)

217000008 EK 8kVA alternateur Sincro (EP7000 H/S)

217000107 ET2MCF 7 kVA alternateur Sincro (EP5000T H/S, EP6500T H/S)

300000060 GX160UT1 VSD9 5.5CV 3000rpm (EP2500)

300000061 GX160UT1 VXE9 DÉM.ÉLEC. (EP2500E)

300000070 GX200UT-VSD9 6.5CV 3000rpm (EP3300)

300000090 GX270UT VX-B7-OH 9CV 3000rpm (EP4100, EP5000T)

300000091 GX270UT VXE7 9CV DÉM.ÉLEC. (EP4100E)

300000130 GX390UT1 VXB9-OH 13CV 3000rpm (EP6000, EP6500T, EP7000)

300000131 GX390UT1 VXE9 13CV 3000rpm (EP6000E, EP6500TE)

300004130 GX390T VSP-OH 13CV 3000rpm (EP7000)

910000005 frame type 3S (EP2500 H/S)

910000007 frame type 3C (EP2500E H/LS - EP3300 H/LS)

910000009 frame type 3A (EP3300 H/MA)

910000017 tige M6 195mm, fixation batterie (seulement versions démarrage électrique)

910000018 profil U Alu 210mm, fixation batterie (seulement versions démarrage électrique)

910000100 cadre type 4 (EP4100 H/MA, EP4100 H/S)

910000102 cadre type 4AC (EP4100 H/LS)

910000105 cadre type 5 (EP5000T H/MA, EP5000T H/S, EP6000 H/MA, EP6000 H/S, EP6000 H/MS, EP6500T H/MA, EP6500T H/S, EP7000 H/S)

910000106 cadre type 5AC (EP6000 H/LS, EP7000 H/LS)

7.2. PIÈCES D'ENTRETIEN

398000160 élément filtre à air GX160 / GX200

398000390 élément filtre à air GX270 / GX390

390700056 balais + porte balai ET/T16F (EP5000T, EP6500T H/MA+H/S)

A004 bougie d'allumage GX160 / GX200 / GX270 / GX390

A022 joint cache soupapes GX270 / GX390

A034 filtre à carburant dans un réservoir

A00000130 joint cache soupapes GX160 / GX200

8. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

Voir schémas électriques dans le mode d'emploi du moteur et d'alternateur.

9. DIMENSIONS

À demander chez votre distributeur EUROPOWER.

10. ENTRETIEN

10.1. Alternateur:

EP2500 (E) - EP3300 - EP4100 (E) - EP6000 (E) - EP7000: L'alternateur ne demande pas un entretien périodique. Un contrôle régulier visuel des différentes pièces de l'alternateur, et en particulier un contrôle de l'état du roulement arrière du rotor à chaque grand entretien du moteur, est suffisant.

EP5000T - EP6500T (E): L'alternateur ne demande pas un entretien périodique. Un contrôle régulier visuel des différentes pièces de l'alternateur est suffisant à chaque grand entretien du groupe. Contrôlez bien l'état du roulement arrière du rotor et des balais! La durée de vie attendue des balais est 2500 à 3000 heures.

10.2. Moteur:

Voir manuel moteur pour les intervalles d'entretien.

Remarque: Le moteur a été rempli dans l'usine avec de l'huile 15W40 (pour températures jusqu'à -10°C). La spécification minimale de l'huile doit être API SJ/CF-4. Si la température ambiante est encore plus basse, on doit utiliser de l'huile 10W40 (jusqu'à -20°C) ou 5W40 (jusqu'à -30°C).

Ici aussi la spécification minimale de l'huile doit être API SJ/CF-4.

11. TRANSPORT ET STOCKAGE

Afin d'éviter le déversement de carburant lorsque vous transportez ou stockez temporairement le groupe, veillez à le mettre dans sa position normale d'utilisation, moteur éteint.

Lorsque vous transportez le groupe électrogène:

- Fermez le bouton de carburant.
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir (il ne doit pas y avoir de carburant dans le goulot du réservoir).
- Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène lorsqu'il se trouve dans un véhicule.
- Descendez le groupe électrogène du véhicule et utilisez-le dans un endroit bien ventilé.
- Évitez de placer le groupe électrogène dans un endroit directement exposé au soleil lorsque vous le posez sur un véhicule. Si vous laissez le groupe électrogène dans un véhicule fermé pendant de nombreuses heures, la chaleur élevée dans le véhicule pourrait entraîner l'évaporation du carburant et éventuellement une explosion.
- Ne roulez pas avec un véhicule qui contient le groupe électrogène sur une route difficile pendant une longue période. Si vous devez transporter le groupe sur une route difficile, vidangez préalablement le carburant qui se trouve dans le groupe électrogène.

Avant de stocker l'unité pendant une longue période (> 2 mois):

- Veillez que la zone de stockage soit exempte d'humidité et de poussière excessive.
- Pour des groupes électrogènes essence: vidangez l'essence.
- Vidangez l'essence dans un conteneur à essence agréé.
- Placez le robinet d'essence dans la position "ON", détachez la vis du vidangeur du carburateur. Vidangez l'essence du carburateur dans un conteneur adéquat.
- Placez le robinet d'essence dans la position "OFF" et revissez bien la vis du vidangeur du carburateur.

• AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Ne fumez pas et éloignez toute flamme ou étincelle de la zone.
- Enlevez la bougie et versez environ une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans le cylindre. Faites tourner le moteur de quelques tours afin de répartir l'huile, puis réinstallez la bougie.
 - Tirez doucement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. A ce stade, la soupape d'admission et la soupape d'échappement sont fermées. Le stockage du moteur dans cette position vous aidera à le protéger de la corrosion interne.
 - Remettez le bouchon sur la bougie.
 - Changez l'huile moteur.
 - Versions démarrage électrique: Déconnectez la batterie et mettez-la au chargeur de batterie. De cette façon vous augmentez la durée de vie de la batterie.